

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — ПРИЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат (Ulica, broj, sprat)	Улица, број, спрат
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Маријана Јанка 10. III 1875
Занимање — Zanimanje	шефер доматице
Држављанство — Državljanstvo	српски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	10. III 1875
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Кумарје
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Суботица
Брачно стање — Bračno stanje	српски
Вера — Vera	католичка
Рођ, име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јозеф - Јулија
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Бендовград

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
06.11.35	Зубовацка	15	Вршицајч		
8.11.36	Тарашанинова	13	Вршицајч		
27.11.37	Ветровска	41			
10.1.39	Курцумска	8			
5.11.39	Калитерска	19			

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД